



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: Limited
15 December 2003
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2004 года
23–30 января 2004 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Предварительная повестка дня, аннотации, перечень
документов и план работы**

Записка секретариата Исполнительного совета

Содержание

<i>Пункт</i>	<i>Стр.</i>
1. Организационные вопросы	3
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
2. Оценка	3
3. Многолетние рамки финансирования	4
4. ЮНИФЕМ	4
5. Страновые программы и смежные вопросы	5
6. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	6
<i>Этап совместных заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
7. Рекомендации Комиссии ревизоров	6
8. Доклад Экономическому и Социальному Совету	7
9. Последующие меры по решениям заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС	7
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
10. Страновые программы и смежные вопросы	8
11. Многолетние рамки финансирования	8
12. Прочие вопросы Обзор Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохра- нения	9

*Объединенная сессия исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП
(23 и 26 января 2004 года)*

План работы первой очередной сессии 2004 года Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА 10

Аннотации и перечень документов

Пункт 1

Организационные вопросы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА Совет изберет новое Бюро в составе Председателя и четырех заместителей Председателя. В соответствии с установленным порядком ротации должностей между различными региональными группами Председатель Исполнительного совета на 2004 год должен быть избран из числа членов Совета, представляющих группу государств Азиатско-Тихоокеанского региона.

В рамках рассмотрения этого пункта Исполнительный совет утвердит повестку дня и согласует план работы сессии, представленный секретарем Совета. Совет утвердит также доклад о работе своей второй очередной сессии 2003 года. Проект доклада был распространен среди членов Совета, с тем чтобы они высказали свои замечания; полученные замечания приведены в окончательном варианте доклада.

В соответствии с решением 96/25 секретариат в тесных консультациях с Бюро Совета подготовил план работы на 2004 год, который представляется Совету для утверждения.

Документация:

Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов и план работы (DP/2004/L.1)

Доклад о работе второй очередной сессии 2003 года (DP/2004/1)

Решения, принятые Исполнительным советом в 2003 году (DP/2004/2)

Годовой план работы на 2004 год (DP/2004/CRP.1)

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Оценка

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении полный доклад об оценке докладов об осуществлении целей в области развития на тысячелетие и ответ руководства, касающийся основных вопросов, охваченных оценкой.

Документация:

Ответ руководства на оценку докладов об осуществлении целей в области развития на тысячелетие (DP/2004/3)

Пункт 3

Многолетние рамки финансирования

Во исполнение решения 2003/24 Исполнительного совета ПРООН представляет предложение, в котором изложен подход в отношении представления докладов о многолетних рамках финансирования, 2004–2007 годы. Предлагаемый подход должен облегчить оценку, сбор и анализ информации о результатах, позволяющих сделать многолетние рамки финансирования основным директивным документом ПРООН, с тем чтобы они стали главным стратегическим ресурсом и орудием управления. Он позволит организации превратить цели и направления деятельности, изложенные в многолетних рамках финансирования, в стратегические руководящие указания для программирования на страновом уровне, способствуя тем самым углублению прагматического отношения. В документе будет также говориться о том, каким образом лучше отслеживать и оценивать осуществление организационных стратегий. Пристальное внимание будет уделено вопросу о том, каким образом ПРООН намеревается внести заметный вклад в достижение эффективности развития. В этом документе также предлагается подход в отношении оценки внутреннего осуществления и укрепления стратегического партнерства с Организацией Объединенных Наций и с организациями за ее рамками.

Документация:

Предложения о представлении докладов о многолетних рамках финансирования (DP/2004/4 и DP/2004/4/Add.1)

Пункт 4

ЮНИФЕМ

В многолетних рамках финансирования Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) на 2004–2007 годы содержатся стратегические и управленческие направления деятельности ЮНИФЕМ, направленные на повышение эффективности развития, укрепление партнерских отношений и мобилизацию ресурсов на следующий четырехлетний период. В них широко освещается важное значение роли ЮНИФЕМ в системе Организации Объединенных Наций в качестве катализатора и новатора, способствующего обеспечению равенства мужчин и женщин в соответствии с национальными приоритетами и региональными и глобальными обязательствами. В многолетних рамках финансирования определены ориентировочные стратегические результаты, при этом особо подчеркиваются ключевые задачи, достижению которых будут способствовать все программы ЮНИФЕМ, а также комплексная основа ресурсообеспечения, целью которой является выполнение обязательств многолетнего финансирования для поддержки мандата ЮНИФЕМ.

ЮНИФЕМ надеется получить руководящие указания и одобрение Исполнительного совета в ответ на стратегические направления и приоритеты, содержащиеся в многолетних рамках финансирования на 2004–2007 годы, а также рекомендацию Совета оказывать полную поддержку для получения поступлений, необходимых для реализации этого плана.

Документация:

Многолетние рамки финансирования ЮНИФЕМ на 2004–2007 годы (DP/2004/5)

Пункт 5 Страновые программы и смежные вопросы

В докладе о помощи Мьянме содержатся основные выводы, рекомендации и стратегические задачи, определенные независимой миссией по оценке в рамках четвертого этапа (2002–2004 годы) Инициативы в области развития человеческого потенциала. Эта ежегодная оценка проводится в соответствии с мандатом, регулирующим помощь ПРООН Мьянме, а именно решением 93/21 Совета управляющих и решениями 96/1, 98/14, 2001/15 и 2003/2 Исполнительного совета. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение, элементы которого содержатся в докладе.

В рамках рассмотрения этого пункта Исполнительному совету будет также предложено: а) принять к сведению продление на один год программы странового сотрудничества (ПСС) для Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея и первое продление первой субрегиональной программы сотрудничества для стран Организации восточнокарибских государств и Барбадоса, утвержденные Администратором; б) утвердить продление на два года второй ПСС для Гайаны; в) утвердить продление на один год второй программы сотрудничества для технического сотрудничества между развивающимися странами.

В соответствии с просьбой Исполнительного совета, содержащейся в его решении 2001/11, следующие страновые программы будут утверждены на основе принципа отсутствия возражений без представления или обсуждения:

Африканский регион: Бенин, Кения, Нигер, Республика Конго, Сьерра-Леоне, Центральноафриканская Республика;

Регион арабских государств: Джибути;

Азиатско-Тихоокеанский регион: Пакистан и Таиланд;

Регион Европы и Содружества Независимых Государств: Литва, Польша, Российская Федерация и Хорватия;

Регион Латинской Америки и Карибского бассейна: Эквадор.

Документация:

Доклад о помощи Мьянме (DP/2004/8)

Продление программы странового сотрудничества (DP/2004/9)

Первое продление второй программы сотрудничества для технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСПС) (DP/CF/TCDC/2/EXTENSION I)

Пункт 6 Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

В соответствии с решениями 2003/26 и 2003/27 Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении доклад Директора-исполнителя, содержащий полные ответы на рекомендации независимого обзора, стратегию приобретения деловых активов и информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении внутренних реформ. Исполнительный совет будет также иметь в своем распоряжении доклад о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2002–2003 годов и расчетные финансовые результаты на 2003 год.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять соответствующие решения по различным рекомендациям и вопросам, содержащимся в этих докладах.

Документация:

Доклад Директора-исполнителя ЮНОПС об исполнении бюджета на 2003 год (DP/2004/6)

Доклад Директора-исполнителя ЮНОПС об осуществлении управленческих преобразований (DP/2004/7)

Этап совместных заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 7 Рекомендации Комиссии ревизоров

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении доклад, в котором содержится обновленная информация о принятых ПРООН мерах по рекомендациям Комиссии ревизоров, содержащимся в документе A/57/5/Add.1. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению, что уже достигнут прогресс в большинстве областей и что прилагаются усилия, направленные на решение оставшихся неурегулированными вопросов.

В докладе ЮНОПС об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров содержится информация о последующих мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2002 года.

В соответствии с решением 97/2 ЮНФПА представляет обновленную информацию о ходе осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по ЮНФПА (содержится в A/57/5/Add.7) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению последующие меры, принятые или запланированные для осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2000–2001 годов, информация о которых содержится в приложении к документу DP/FPA/2004/1.

Документация:

ЮНОПС: последующие меры по докладу о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2001–2002 годы (DP/2004/10)

ПРООН: доклад о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2000–2001 годов (DP/2004/11)

ЮНФПА: последующие меры по докладу Комиссии ревизоров за период 2000–2001 годов: ход осуществления рекомендаций (DP/FPA/2004/1)

Пункт 8**Доклад Экономическому и Социальному Совету**

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении доклады Экономическому и Социальному Совету. Эти доклады охватывают такие вопросы, как осуществление программы реформ Генерального секретаря, положения трехгодичного всестороннего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, последующая деятельность по решениям международных конференций и целей в области развития на тысячелетие.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению эти доклады и препроводить их со своими замечаниями Экономическому и Социальному Совету.

Документация:

ПРООН: доклад Экономическому и Социальному Совету (E/2004/4-DP/2004/12)

ЮНФПА: доклад Экономическому и Социальному Совету (E/2004/5-DP/FPA/2004/2)

Пункт 9**Последующие меры по решениям заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС**

В соответствии с просьбой Исполнительного совета, высказанной на его второй очередной сессии 2003 года, Совет будет иметь в своем распоряжении доклады ПРООН и ЮНФПА о соответствующих решениях 14-го заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС. В докладах конкретно показано то, как организации предлагают или уже начали осуществлять рекомендации.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению эти доклады.

Документация:

Последующие меры ПРООН по решениям заседаний Программного координационного совета ЮНЭЙДС (DP/2004/13)

Ответные меры ЮНФПА: Выполнение рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС от июня 2003 года (DP/FPA/2004/5)

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 10

Страновые программы и смежные вопросы

В рамках рассмотрения этого пункта Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении межстрановую программу на 2004–2007 годы, направленную на укрепление потенциала стран в области осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), основных действий «МКНР+5» и достижение целей в области развития на тысячелетие. Предлагаемая межстрановая программа находится в соответствии с целями и мероприятиями многолетних рамок финансирования ЮНФПА. В основе межстрановой программы лежит опыт, извлеченный из предыдущей межстрановой программы за период 2000–2003 годов, обзор которой будет также находиться в распоряжении Исполнительного совета.

Исполнительный совет, возможно, пожелает утвердить содержащуюся в докладе предлагаемую межстрановую программу ЮНФПА на период 2004–2007 годов на сумму 226 млн. долл. США. Совет, возможно, пожелает также принять к сведению обзор межстрановой программы ЮНФПА на 2000–2003 годы.

В соответствии с просьбой Исполнительного совета, содержащейся в его решении 2001/11, следующие страновые программы будут утверждены по принципу отсутствия возражений без представления или обсуждения, за исключением случаев, когда не менее пяти членов информируют секретариат в письменной форме до начала заседания о том, что они хотели бы вынести конкретную страновую программу на рассмотрение Исполнительного совета: Бенин, Республика Конго, Кения, Лесото, Нигер, Сьерра-Леоне, Афганистан, Пакистан, Куба и Эквадор.

Документация:

Межстрановая программа ЮНФПА на 2004–2007 годы (DP/FPA/2004/3)

Обзор межстрановой программы ЮНФПА на 2000–2003 годы (DP/FPA/2004/3/Add.1)

Пункт 11

Многолетние рамки финансирования

В рамках рассмотрения этого пункта Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении многолетние рамки финансирования ЮНФПА на 2004–2007 годы. Многолетние рамки финансирования — это среднесрочный стратегический план Фонда, и их целью является повышение вклада Фонда в осуществление Программы действий МКНР и достижение целей в области развития на тысячелетие. В них определены ориентировочные стратегические результаты и комплексная основа ресурсообеспечения. В рамках стратегических результатов перечислены цели, мероприятия, показатели и стратегии в области развития многолетних рамок финансирования, а также приводится обоснова

ние сделанного выбора. В комплексной основе ресурсообеспечения изложены потребности в ресурсах на период 2004–2007 годов МРФ. Кроме того, в докладе содержатся планы ЮНФПА, направленные на повышение эффективности и контроль за эффективностью деятельности организаций.

Исполнительный совет, возможно, пожелает, в частности, принять к сведению доклад, одобрить многолетние рамки финансирования на 2004–2007 годы, утвердить комплексную основу ресурсообеспечения на 2004–2007 годы, содержащуюся в докладе, а также призвать все страны оказывать помощь ЮНФПА в достижении общего показателя ресурсов в размере 1 523 млн. долл. США на период 2004–2007 годов.

Документация:

Многолетние рамки финансирования на 2004–2007 годы (DP/FPA/2004/4)

Пункт 12 Прочие вопросы

Обзор Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения

На своей третьей сессии (19–20 апреля 2001 года, Нью-Йорк) Координационный комитет ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения просил секретариат Координационного комитета по вопросам здравоохранения провести совместный обзор круга ведения, роли, функций и методов работы Координационного комитета по вопросам здравоохранения, с тем чтобы проанализировать его актуальность, ценность и эффективность. Учитывая выводы этого обзора, исполнительным советам трех организаций рекомендуется, чтобы деятельность Комитета по вопросам здравоохранения была прекращена, а также чтобы секретариаты трех организаций продолжали расширять свою деятельность по координации.

Исполнительный совет, возможно, пожелает одобрить прекращение деятельности Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения.

Документация:

Обзор деятельности Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения (DP/FPA/2004/CRP.1)

**Объединенная сессия исполнительных советов
ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП
(23 и 26 января 2004 года)**

**План работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА
Первая очередная сессия 2004 года
23–30 января 2004 года, Нью-Йорк**

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
Пятница, 23 января	10 ч. 00 м.		Выборы членов Бюро Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА
	10 ч. 45 м.		
	11 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП Тема: «ВИЧ/СПИД: региональная инициатива»
	13 ч. 30 м. — 14 ч. 45 м.		<i>Неофициальный брифинг ЮНФПА по вопросу о безопасности средств охраны репродуктивного здоровья</i> (Штаб-квартира ЮНФПА)
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Тема: «Упрощение и согласование»
Понедельник, 26 января	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП (продолжение) Тема: «Система координаторов-резидентов»
	13 ч. 30 м. — 14 ч. 45 м.		<i>Неофициальные консультации ЮНФПА по вопросу о межстрано- вой программе на 2004–2007 годы</i> (Штаб-квартира ЮНФПА)
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП (продолжение) Тема: «Безопасность»
Вторник, 27 января	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	1	Организационные вопросы Утверждение повестки дня и плана работы сессии Утверждение доклада о работе второй очередной сессии 2003 года Утверждение годового плана работы Исполнительного совета на 2004 год Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА
		11	Многолетние рамки финансирования – Многолетние рамки финансирования на 2004–2007 годы

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
	13 ч. 00 м. — 14 ч. 45 м.		<i>Неофициальный брифинг ЮНФПА по теме «Учет стратегий в области народонаселения и уменьшения нищеты для достижения целей в области развития на тысячелетие: Никарагуа» (зал заседаний С)</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	11	ПРООН: многолетние рамки финансирования (<i>продолжение</i>)
		10	Страновые программы и смежные вопросы <ul style="list-style-type: none"> – Страновая программа на 2004–2007 годы – Утверждение страновых программных документов
Среда, 28 января	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН
		3	Многолетние рамки финансирования <ul style="list-style-type: none"> – Предложения о представлении докладов о многолетних рамках финансирования
		4	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин <ul style="list-style-type: none"> – Многолетние рамки финансирования ЮНИФЕМ на 2004–2007 годы
	13 ч. 30 м. — 14 ч. 45 м.		<i>Неофициальный брифинг ЮНФПА по теме «Обеспечение того, чтобы охрана здоровья матери стала реальностью: партнерские отношения в политике и практической деятельности» (зал заседаний С)</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	6	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов <ul style="list-style-type: none"> – Доклад Директора-исполнителя об исполнении бюджета на 2003 год – Доклад Директора-исполнителя об осуществлении управленческих преобразований
Четверг, 29 января	10 ч. 00 м. — 11 ч. 00 м.	2	Оценка <ul style="list-style-type: none"> – Управленческие меры в связи с результатами оценки докладов о достижении целей в области развития на тысячелетие
	11 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации по теме «Трансформация учета гендерных вопросов в ПРООН»</i>
	12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации</i>

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	5	Страновые программы ПРООН и смежные вопросы <ul style="list-style-type: none"> – Утверждение национальных программных документов – Доклад миссии по оценке, посетившей Мьянму – Продление программ странового сотрудничества – Продление второй программы сотрудничества для ТСРС
Пятница, 30 января	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Этап заседаний деятельности, посвященной деятельности ПРООН/ЮНФПА
		7	Рекомендации Комиссии ревизоров <ul style="list-style-type: none"> – ПРООН: доклад о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов – ЮНФПА: последующие меры в связи с докладом Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2000–2001 годов: ход выполнения рекомендаций – ЮНОПС: последующие меры в связи с докладом Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2001–2002 годов
		8	Доклад Экономическому и Социальному Совету <ul style="list-style-type: none"> – ПРООН: доклад Экономическому и Социальному Совету – ЮНФПА: доклад Экономическому и Социальному Совету
		9	Последующие меры по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС <ul style="list-style-type: none"> – ПРООН: последующие меры по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС – ЮНФПА: последующие меры по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС
	13 ч. 45 м. — 14 ч. 45 м.		<i>Неофициальные консультации по вопросу о возмещении расходов ПРООН</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	12	Прочие вопросы <ul style="list-style-type: none"> – Обзор деятельности Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения – Решения, находящиеся в процессе рассмотрения
		1	Организационные вопросы